

Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

2 février 2016

ORDRE DU JOUR

Introduction

1. Ouverture de l'assemblée
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Acceptation du procès-verbal du 12 janvier 2016
4. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

1ère période de questions

Administration :

1. La correspondance
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Ressources humaines :
 - a. Lettres d'entente pour clarification de la convention collective
 - b. Contrat de travail – Service des incendies
4. Formation, conférences et représentation
5. Gestion des locaux :
 - a. Autorisation de l'utilisation d'un local au 100 rue Principale par CAB Interaction

Urbanisme

Bibliothèque

Nomination représentant municipal

Loisirs et vie communautaire

1. Résolution permettant la préparation d'une entente avec Noyan

Incendie

1. Félicitations et remerciements aux premiers répondants
2. Ravitaillement pour les véhicules du SSI
3. Congrès 2016 de l'Association des Chefs en sécurité incendie du Québec
4. Embauche d'une nouvelle pompier
5. Acquisition de la propriété – 107 rue Principale, St-George-de-Clarenceville

Réseau routier

L'acceptation des comptes

Le divers

1. Appui au système d'éducation public québécois

2^e période de questions

La clôture de l'assemblée

2 février 2016

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 2e jour du mois de février 2016, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

Mesdames les conseillères, Linda Davignon et Carol Venneman;
Messieurs les conseillers, Chad Whittaker, David Shedrick et David Adams;
Également présent, le directeur général secrétaire-trésorier, Charles Whissell.

Introduction

Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20h18.

2016-02-017 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par David Shedrick
Et résolu :

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que déposé.

2016-02-018 Acceptation du procès-verbal du 12 janvier 2016

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par David Adams
Et résolu :

QUE le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction respective.

Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil

Les membres du conseil ont fait état de leurs représentations.

1^{ère} période de questions

Introduction

La correspondance

La correspondance est déposée à la table du conseil.

Dépôt des procès-verbaux des comités

Ressources humaines :

2016-02-019 Lettre d'entente avec les employés :

CONSIDÉRANT l'évolution de la présente convention collective et les changements à y apporter.

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par Carol Venneman
Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la mairesse et le directeur général à signer pour et au nom de la Municipalité une ou des ententes avec les employés.

2016-02-020 Contrat de travail – Service des incendies

CONSIDÉRANT la nécessité d'avoir un contrat de travail avec l'ensemble des employés du service des incendies et des premiers répondants.

Il est proposé par David Adams
Appuyé par David Shedrick
Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la mairesse et le directeur général à préparer au nom de la Municipalité un ou des contrats de travail avec les employés du service des incendies et ce, avec l'aide du directeur incendie.

2016-02-021 Formation, conférences et représentation :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Carol Venneman
Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la mairesse Renée Rouleau à participer aux conférences #2 et #3 et le directeur général Charles Whissell à participer à la conférence #1 pour un montant total de \$150.00 :

1. Groupe femmes, politique et démocratie (\$150.00);

2016-02-022 Autorisation de l'utilisation d'un local au 100 rue Principale par CAB Interaction

CONSIDÉRANT la demande de l'utilisation d'un local par le centre d'action bénévole Interaction pour leur programme de banque alimentaire.

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Linda Davignon
Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise Interaction à utiliser le local du centre de l'immeuble situé au 100 rue Principal pour leur programme de banque alimentaire, pour une durée d'un an renouvelable à tous les ans.

Urbanisme

Bibliothèque

Motion - Bibliothèque Nomination représentant municipal

Monsieur Chad Whittaker, conseiller, accepte sa nomination au sein du comité de la bibliothèque municipale représentant le conseil municipal.
Résolution #2016-01-011.

Loisir et vie communautaire

2016-02-023 Préparation d'une entente avec Noyan – Service des loisirs

CONSIDÉRANT la nécessité de mettre à jour l'entente actuelle.

Il est proposé par Linda Davignon
Appuyé par Chad Whittaker
Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise Carol Venneman à préparer pour et au nom de la Municipalité une entente avec la municipalité de Noyan pour le service des loisirs.

Incendie

Chad Whittaker se retire de la salle.

2016-02-024 Félicitations et remerciements aux pompiers et premiers répondants de Saint-Georges-de-Clarenceville / Noyan

CONSIDÉRANT la compétence, le professionnalisme et les qualités humaines qui ont assuré le succès des interventions tout au long de la dernière année des pompiers et premiers répondants de Saint-Georges-de-Clarenceville / Noyan ;

CONSIDÉRANT la capacité d'adaptation, des pompiers et premiers répondants, à surmonter les innombrables contraintes liées aux interventions dont, certaines dans des contextes pas toujours faciles ;

Il est proposé par David Adams
Appuyé par David Shedrick
Et résolu :

QUE le Conseil municipal de la municipalité de Saint-George-de-Clarenceville adresse, en son nom et celui de ses citoyens, ses sincères félicitations et remerciements à tous les pompiers et premiers répondants de Saint-Georges-de-Clarenceville / Noyan et qu'ils continueront à poursuivre leur travail avec toujours autant d'optimisme, de sérieux et de conscience professionnelle.

QUE soit réserver un montant \$150.00 pour une activité de reconnaissance.

Chad Whittaker revient dans la salle.

2016-02-025 Ravitaillement pour les véhicules du SSI

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Carol Venneman
Et résolu :

QU'à partir de maintenant, le ravitaillement en essence des véhicules incendies s'effectue au garage municipal de Noyan.

QU'une clef du garage sera remise au chef incendie et qu'il en sera le responsable.

QUE l'administration de la municipalité de Noyan sera chargée d'imputer les dépenses en essence au code financier du département incendie.

2016-02-026 Congrès 2016 de l'Association des Chefs en sécurité incendie du Québec

CONSIDÉRANT la tenue du congrès annuel de l'Association des Chefs en Sécurité Incendie du Québec qui aura lieu à Gatineau du 21 au 24 mai 2016 ;

Il est proposé par Carol Venneman, appuyé par David Adams et résolu unanimement que le Comité autorise l'inscription de monsieur Peter Clark.

QUE les dépenses reliées au congrès en regard des repas non compris et des frais de déplacement seront remboursés selon le taux en vigueur. Le coût du congrès sera connu au prochain conseil municipal.

2016-02-027 Embauche d'une nouvelle pompière

Il est proposé par David Adams, appuyé par David Shedrick et résolu que le Comité accepte l'embauche de madame Cynthia Leroux comme nouvelle pompière.

2016-02-028 Acquisition de la propriété – 107 rue Principale, St-George-de-Clarenceville

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Chad Whittaker
Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la mairesse et le directeur général à signer pour et au nom de la Municipalité un contrat d'achat pour cet immeuble.

Réseau routier

L'acceptation des comptes

2016-02-029 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par le directeur général

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par Linda Davignon
Et résolu :

Les comptes présentés pour un montant total de 77 752.62\$.

Le divers

Appui au système d'éducation public québécois - **REPORTER**

2e période de questions

La clôture de l'assemblée

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée. 21h47.

Renée Rouleau, Mairesse

Charles Whissell, Directeur général

DU 13-01-2016 AU 02-02-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MARC DESBOIS DESBOISM	21-01-16	9450 CIRC.	G/L	91.84	salaire pompier	54 11201 000	91.84
OWEN MACCALLUM 0	21-01-16	9451 CIRC.	G/L	9.67	salaire pompier	54 11201 000	9.67
MARC DESBOIS DESBOISM	21-01-16	9452 CIRC.	G/L	29.84	salaire pompier	54 11201 000	29.84
OWEN MACCALLUM 0	21-01-16	9453 CIRC.	G/L	29.84	salaire pompier	54 11201 000	29.84
POSTES CANADA 0	02-02-16	9454 CIRC.	G/L	172.46	FRAIS DE POSTES - ADM.-timbres	02 13000 321	172.46
AQUATECH	02-02-16	9455 CIRC.	047441	1,382.61	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	
AQUATECH			047614	1,382.59	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410	
			047662	345.43	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	
				521.92	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	3,632.55
PIECES D'AUTO DE BEDFORD AUTOBE	02-02-16	9456 CIRC.	19959-CN225197 2-2255270 2-2257147	3.84-	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
				258.64	PETITS OUTILS	02 32000 643	
				176.93	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
				176.93	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	608.66
LES ATELIERS DE SOUDURE S BABEUX	02-02-16	9457 CIRC.	016-874	517.39	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	517.39
ROXANNE BASTIEN-VINCENT BASTIEN	02-02-16	9458 CIRC.	31/12/2015	160.00	CONSULTATION POUR URBANISME	02 61000 411	160.00
CENTRE REGIONAL DE SERVIC BCPMON	02-02-16	9459 CIRC.	2016-8036	2,187.14	LOCATION DE VOLUME (B.C.P.)	02 70230 519	2,187.14
LE CANADA FRANCAIS CANADA	02-02-16	9460 CIRC.	01/02/2016	59.19	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02 11000 494	59.19
CHAMBRE DE COMMERCE DU HA CHCOMHTR	02-02-16	9461 CIRC.	7302	51.74	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	51.74
CANADIEN NATIONAL CNRAIL	02-02-16	9462 CIRC.	91194904	277.00	ENT. ET REP. - CHEMIN DE FER	02 32000 523	277.00
CARRA COMMRE	02-02-16	9463 CIRC.	31/01/2016	285.49	RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P	55 13871 000	285.49
COPICOM INC. COPICOM	02-02-16	9464 CIRC.	55Q1097671	49.46	FOURN. BUREAU-LOISIRS (2)	02 70150 670	49.46
CAROLE DALPE DALPEC	02-02-16	9465 CIRC.	05	240.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
				75.00	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	315.00
DOMINIQUE DESJARDINS DESJARD	02-02-16	9466 CIRC.	31/12/2015	160.00	CONSULTATION POUR URBANISME	02 61000 411	160.00
DOMAINEPLUS.COM-3612040 C DOMAINE	02-02-16	9467 CIRC.	BC37723	206.78	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	206.78
ROBERT DUCHESNEAU DUCHESNE	02-02-16	9468 CIRC.	31/12/2015	200.00	CONSULTATION POUR URBANISME	02 61000 411	200.00
CELINA ELLIS ELLISC	02-02-16	9469 CIRC.	31/01/2016	279.58	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	279.58

DU 13-01-2016 AU 02-02-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
B. FREGEAU ET FILS INC. FREGEA	02-02-16	9470 CIRC.	064352 064494 RET-00837	3,250.69 6,966.29 19,111.85	TRAV. AQUEDUC ET EGOUT 1E RUE SERVICES TECHNIQUES - CONDUITE TRAV. AQUEDUC ET EGOUT 1E RUE	22 41302 02 41300 22 41302	300 444 300 29,328.83
CENTRE DE CAMION GAMACHE GAMACH	02-02-16	9471 CIRC.	80442 80565	456.41 400.28 400.25	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL. ENT. ET RÉP. - VÉHICULES-	DDCT 02 45110 02 33000 DDCT 02 45110	525 525 525 1,256.94
LA GREAT- WEST,COMPAGNIE GREATWES	02-02-16	9472 CIRC.	23/01/2016	3,238.66	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	55 13870	000 3,238.66
GERALD GRENON GRENONG	02-02-16	9473 CIRC.	31/12/2015	300.00	CONSULTATION POUR URBANISME	02 61000	411 300.00
KONICA MINOLTA BUSINESS S KONICA	02-02-16	9474 CIRC.	9002034767	1,307.07	ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT (AD	02 13000	527 1,307.07
LAPLANTE & MELAVEN INC. LAPLANTE	02-02-16	9475 CIRC.	2452	708.32	PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR.	02 34000	649 708.32
KARL LOYER LOYERK	02-02-16	9476 CIRC.	31/01/2016	35.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 33000	310 35.00
MARTECH MARTECH	02-02-16	9477 CIRC.	148893	429.44	PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR.	02 34000	649 429.44
NETTOYEUR MARTIN MARTIN	02-02-16	9478 CIRC.	193082 194365	68.35 68.35	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC. ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 02 19000	522 522 136.70
VICKY MCCAULIFF MCCAULVI	02-02-16	9479 CIRC.	31/01/2016	33.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 32000	310 33.00
MINISTERE DU REVENU MINREV	02-02-16	9480 CIRC.	DAS JAN 2016	3,968.67 3,285.26 1,497.15 555.25 752.90	IMPOT PROVINCIAL A PAYER R.R.Q. A PAYER F.S.S. A PAYER RQAP À PAYER CSST A PAYER	55 13840 55 13850 55 13860 55 13855 55 13899	000 000 000 000 000 10,059.23
PG SOLUTIONS INC. PGINFO	02-02-16	9481 CIRC.	FO07818 FO08013	813.40 120.73 373.10	FOURNITURES DE BUREAU - ADM. FOURN. BUREAU, IMPRIMES & LI FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 02 22000 02 13000	670 670 670 1,307.23
PLOMBERIE ET POMPES PERRA POMPERR	02-02-16	9482 CIRC.	29513	304.70	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000	522 304.70
JACQUES PRUD'HOMME PRUDHOMM	02-02-16	9483 CIRC.	31/12/2015	160.00	CONSULTATION POUR URBANISME	02 61000	411 160.00
QUEST QUEST	02-02-16	9484 CIRC.	0803	206.96	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000	522 206.96
RCI ENVIRONNEMENT INC. RCIENVIR	02-02-16	9485 CIRC.	0000988888	1,366.41	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110	499 1,366.41
RECEVEUR GENERAL DU CANAD RECE01	02-02-16	9486 CIRC.	DAS JAN 2016	3,129.37 1,090.95	IMPOT FEDERAL A PAYER ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13810 55 13820	000 000 4,220.32
RECY COMPACT INC RECYCO	02-02-16	9487 CIRC.	78591	2,437.47	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210	446 2,437.47

DU 13-01-2016 AU 02-02-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
ROBITAILLE ÉQUIPEMENT INC ROBITAIL	02-02-16	9488 CIRC.	109075	349.52	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(ENL.	02 33000 525	
				349.53	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
							699.05
SERRURIER CHAMBERLAND INC SERRCHAM	02-02-16	9489 CIRC.	23208	29.90	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
							29.90
LES CONSULTANTS S.M. INC. SMCONSUL	02-02-16	9490 CIRC.	337094	306.98	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 13000 410	
							306.98
SUR-DEL SURDEL	02-02-16	9491 CIRC.	046133	327.11	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	
			046170	86.23	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	
							413.34
TUAC SECTION LOCALE 501 TUAC501	02-02-16	9492 CIRC.	30/01/2016	467.52	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
							467.52
F.Q.M. UMRCQ	02-02-16	9493 CIRC.	15/01/2016	228.80	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02 13000 454	
							228.80
MUNICIPALITE VENISE- VENISE	02-02-16	9494 CIRC.	CRF1500654	11,382.14	QUOTE-PART - BOUES	02 41400 951	
							11,382.14
CAROL VENNEMAN VENNEMC	02-02-16	9495 CIRC.	12/01/2016	166.02	DEPENSES DIVERS-fleurs pour départ DG	02 11000 990	
							166.02
CHARLES WHISSELL WHISSELL	02-02-16	9496 CIRC.	16/01/2016	68.50	DEPENSES DIVERS-frais recherche	02 11000 990	
							68.50
		TOTAUX	47 CHEQUES	79,922.16			

DU 13-01-2016 AU 02-02-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BELL CANADA BELLCA	27-01-16	361 CIRC.	525020634	41.39	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	41.39
BELL CANADA BELLCA	27-01-16	362 CIRC.	526308882	64.39	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	64.39
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-01-16	365 CIRC.	162007	473.98	HUILE A CHAUFFAGE	02 32000 632	473.98
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-01-16	366 CIRC.	162568	785.78	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	785.78
				785.78	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	1,571.56
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-01-16	367 CIRC.	162812	384.21	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	384.21
				384.22	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	768.43
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	21-01-16	370 CIRC.	630701418295	872.66	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	872.66
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	28-01-16	371 CIRC.	751801421940	95.57	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	95.57
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	29-01-16	372 CIRC.	631601422892	163.24	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	163.24
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	29-01-16	373 CIRC.	631601422893	168.79	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	168.79
ROGERS ROGERS	29-01-16	374 CIRC.	1597472679	72.09	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	72.09
				72.08	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	72.08
				72.09	TELEPHONE	02 33000 331	72.09
				72.08	TELEPHONE	02 45110 331	72.08
				72.10	TELEPHONE	02 41300 331	72.10
				72.07	TELEPHONE	02 41400 331	72.07
				72.10	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	72.10
				72.07	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	72.07
							576.68
		TOTAUX	10 PRELEV.	4,796.69			

DATE 02-02-2016 14:00

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION

PAGE 5

IMPRIME LE: 02-02-2016

COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

DETAILLE

DU 13-01-2016 AU 02-02-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

		GRAND TOTAUX	57 PAIEMENTS	84,718.85			
--	--	--------------	--------------	-----------	--	--	--